



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
14 January 2004
Russian
Original: English

Комиссия по положению женщин

Сорок восьмая сессия

1–12 марта 2004 года

Пункт 3(с)(ii) предварительной повестки дня*

**Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи под
названием «Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир XXI века»:
достижение стратегических целей и деятельность
в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы: равное участие женщин
в предупреждении, регулировании и разрешении
конфликтов и в постконфликтном миростроительстве**

**Заявление, представленное Союзом матерей —
неправительственной организацией, имеющей
специальный консультативный статус при
Экономическом и Социальном Совете**

Приведенное ниже заявление поступило на имя Генерального секретаря и распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

* * *

* E/CN.6/2004/1.

Введение

Союз матерей является добровольной англиканской организацией, деятельность которой направлена на укрепление благополучия семей во всем мире. Три миллиона наших членов, большинство из которых составляют женщины, принимают активное участие в осуществлении в своих собственных общинах самых различных инициатив. В частности, такие наши программы, как *Семейная жизнь* и *Грамотность и развитие*, предусматривают динамичный процесс расширения прав и возможностей женщин на протяжении всей их жизни, осуществляемый самими женщинами. Расширение прав и возможностей является важнейшим инструментом обеспечения равноправного участия женщин в мирном процессе.

Роль женщин

Роли женщин в разрешении конфликтов и миростроительстве давно придается важное значение. В ходе конфликтов и в постконфликтный период женщины занимаются как социальными, так и политическими аспектами жизни своих семей и общин. Они выполняют широкий круг обязанностей, связанных, в частности, с получением дохода, пропитанием, уходом за детьми, больными родственниками и сиротами. Исторически сложилось так, что именно женщины проявляют стремление к преодолению разделительных барьеров, с тем чтобы добиться исправления положения и восстановить нормальный ход жизни и удовлетворение повседневных нужд.

Вместе с тем активное участие женщин не получает достаточной оценки и игнорируется в тех сферах общественной и политической жизни, в которых традиционно доминируют мужчины. В своем стремлении построить более справедливое и равноправное общество, которое в свою очередь приведет к созданию более спокойного будущего, женщины сталкиваются с многочисленными препятствиями различного характера, включая культурные стереотипы, дискриминацию, нищету и неграмотность.

Руководящие принципы

Равноправного участия женщин в предупреждении, преодолении последствий и разрешении конфликтов и в миротворительной деятельности в постконфликтный период можно добиться только на основе целостного подхода. Сам по себе подход, подробно описанный в резолюции 1325 Организации Объединенных Наций, не приведет к обеспечению равенства для женщин. Необходимо, чтобы резолюция 1325 Организации Объединенных Наций была включена в уже сложившуюся систему общественной деятельности; устойчивый мир нельзя навязать извне.

Усилия по вовлечению женщин в национальную политику на самом высоком уровне следует начинать с низовых организаций. Для устранения гендерного неравенства в рамках существующей культуры необходимо, чтобы стратегии и инициативы охватывали в первую очередь женщин и мужчин в их общинах. Для ликвидации коренных причин неравного доступа женщин к социальным, экономическим, политическим и общественным структурам необходимо придерживаться преобразовательного подхода. Применение такого двунаправленного подхода позволит в долгосрочной перспективе сделать более эффективным и устойчивым привлечение женщин к участию в официальных струк

турах национального мирного процесса на основании резолюции 1325 Организации Объединенных Наций и других международно-правовых документов.

Переосмысление термина «политический»

Исторически сложилось так, что использование термина «политический» связывается с участием в деятельности официальных политических институтов. Тем не менее следует найти новое определение термина «политический», которое охватывало бы деятельность, осуществляемую в первую очередь женщинами. Женщины проявляют высокую активность и участвуют в общественной жизни на низовом уровне, стремясь добиться позитивных изменений в отдельных общинах и в более широких масштабах. Такая работа действительно носит «политический» характер и должна рассматриваться как неотъемлемая и формальная часть политического процесса.

Женщины налаживают отношения, наводят мосты и проводят мероприятия, выходя за рамки политических, религиозных и этнических границ. Женщины проводят кампании, организуют демонстрации, создают лоббистские группы, занимаются преподаванием, учатся, обмениваются опытом и способствуют укреплению общественного доверия. Изменяя жизнь общин и их культуру, женщины создают возможности для преобразований на национальном уровне.

- Необходимо, чтобы правительства признали роль женщин в жизни общества. Занимаясь удовлетворением местных нужд, женщины способствуют формированию и развитию своих общин.
- Учреждения Организации Объединенных Наций и доноры должны официально способствовать деятельности женских организаций в рамках стратегий предотвращения и урегулирования конфликтов и миростроительства.
- Необходимо, чтобы мирные инициативы и операции Организации Объединенных Наций были направлены на улучшение и расширение взаимодействия с существующими женскими группами в целях официального вовлечения их в мирный процесс.

Обеспечение равноправного участия

Женщины по-прежнему в значительной мере недопредставлены на руководящих и директивных должностях на национальном и международном уровнях. Для того чтобы участвовать в системе государственного управления и официальных мирных процессах, им необходимы равные социальные, политические и юридические права.

Достижению международных целей по обеспечению представительства женщин в государственных учреждениях мешают препятствия двоякого рода:

- отсутствие на правительственном уровне финансовых ресурсов, учета гендерных факторов и политической воли;
- создание помех на местном уровне в силу существующих норм культурной и общественной жизни в отношении роли женщин.

Актуализация гендерной проблематики: официальные структуры

Для обеспечения участия женщин в политическом процессе нередко используется такой механизм, как введение квот и норм. В постконфликтный период в новых конституциях и правительственных документах все чаще указываются минимальные показатели представительства женщин в различных институтах. Тем не менее увеличение численности женщин в политических системах не гарантирует подлинного изменения положения. Объяснить это можно тремя причинами: развитие карьеры без предоставления директивных полномочий, сдерживание служебного роста женщин и отсутствие у женщин интереса к расширению своих гендерных прав.

Правительствам необходимо:

- создавать эффективные структуры, готовить документы и выделять ресурсы для введения и соблюдения квот, как это было в случае с Руандой;
- предпринимать позитивные шаги для поощрения женщин;
- содействовать активному и всестороннему участию женщин;
- следить за предоставляемыми женщинам возможностями и выполняемыми ими ролями;
- оценивать эффективность мер, предпринимаемых в целях достижения прогресса.

В рамках операций Организации Объединенных Наций в пользу мира необходимо:

- добиваться, чтобы гендерным вопросам уделялось приоритетное внимание во всех видах миротворческой деятельности;
- обеспечивать равенство между мужчинами и женщинами во всех мирных процессах, соглашениях и переходных правительствах;
- добиваться, чтобы гендерные вопросы и подготовка по гендерным вопросам стали неотъемлемой частью деятельности всех подразделений и групп Организации Объединенных Наций и перестали рассматриваться изолированно от основной деятельности по поддержанию мира.

Актуализация гендерной проблематики: культура и образование

Для устранения культурных предрассудков в отношении роли женщин в общественной и политической жизни правительства должны признать разнообразие тех ролей, которые женщины выполняют на протяжении своей жизни. Международные учреждения и государства должны:

- признать, что реальные общественные перемены должны начинаться в семье и на уровне общин;
- придать политическую значимость деятельности женщин;
- побуждать общественных и религиозных лидеров к тому, чтобы они содействовали и способствовали деятельности женщин.

Наиважнейшее значение для обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, предотвращения конфликтов и укрепления мира в постконфликт

ный период имеет образование. Образование — это тот инструмент, который стимулирует перемены в обществе. Благодаря тому, что образование дает женщинам чувство уверенности и знания, они получают возможность заниматься своим дальнейшим совершенствованием и добиваться изменений в личной, общественной и политической жизни.

- Государства при поддержке международного сообщества должны активизировать свои усилия по достижению такой цели в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, как устранение гендерного неравенства в сфере начального и среднего образования.

Участники таких просветительских программ Союза матерей, основанных на принципе широкого участия, как *Грамотность и развитие*, по мере овладения грамотностью знакомятся со своими правами и общественными вопросами. Мужчины и женщины могут вместе обсуждать проблемы и учиться понимать друг друга. Мужчины сознают, что к женщинам необходимо прислушиваться, а женщины сознают, что имеют право на свое мнение, на его выражение и на равное внимание к нему.

Укрепление потенциала

Хотя на низовом уровне женщины проявляют большую активность и оказывают большое влияние на урегулирование конфликтов, в официальных мирных переговорах они по-прежнему не участвуют. В Северной Ирландии признанными сторонами в мирных переговорах являлись лишь официальные политические партии, поэтому женщины образовали свою собственную политическую партию, не ограниченную узкими рамками. Это стало гигантским шагом вперед для женщин и примером для тех, кто хочет расширить свои права и возможности благодаря получению информации и поддержки. Правительствам и учреждениям Организации Объединенных Наций необходимо:

- добиваться информирования и просвещения женщин в отношении их прав;
- организовывать обучение и подготовку по овладению грамотностью, руководящими навыками и умением вести переговоры;
- оказывать женщинам помощь в получении доступа к лицам, принимающим решения, и в изложении их мнений и нужд;
- выделять ресурсы на разработку женщинами учебных программ и на их расширение.

В Бурунди Союз матерей проводит региональные семинары по вопросам мира и примирения в целях обучения женщин навыкам участия в мирном процессе. Помимо получения возможности служить своим общинам эти женщины впоследствии делятся своими знаниями с другими.

Вывод

Важно, чтобы женщины, которые пережили конфликтную ситуацию и будут продолжать укреплять мир после ухода военнослужащих Организации Объединенных Наций, чувствовали, что они участвуют в мирном процессе и могут развивать его. Хотя ответственность за восстановление политической

жизни лежит на национальных органах власти, устойчивость мирного процесса во многих отношениях зависит от участия в нем женщин и общин.

Создания лишь военных и экономических структур для возрождения государства в постконфликтный период недостаточно. В конфликтных ситуациях в политике необходимо переносить акцент с вопросов безопасности, которые находятся в центре военных усилий, на вопросы, охватывающие комплексное развитие человека. Во избежание обвинений в том, что резолюция 1325 носит лишь риторический характер, в сфере государственного строительства необходимо придерживаться целостного подхода, основанного на принципе широкого участия.
